

DAMAGE BOOK

★

190527

★

ترجمان المكاتب

تأليف

يوسف افندي الشلفون

عفي عنه

طبع في بيروت بمطبعة المؤلف المعروفة
بالمطبعة الكلية سنة ١١٨٧

طبعة سابعة

بسم الله الحي المنشي

ألمن تفضل على الانسان بشرف النطق والبيان * وميزه
بالكتابة على ماير المخلفات * ونديه الى التعليم لابناء جنسه في
الكائنات * اما بعد فيقول الفقير الى رحمة ربه يوسف بن فارس
الشلفون * اعلم انني اودعت هذا الكتاب جملة من التحارير
الاعنيادية * على حسب اصطلاحات ديارنا الشامية * وذلك
بوجه الاختصار لان هذا الفن مقاصده لا تحصى * وقد رتبته على
ابواب وفصول وخاتمة تحتاج اليها ارباب الافلام * ولم ازوق
جميع الفاظه بالتسجيع خوف التطويل اقتدا بالمتأخرين * وارجو
ممن اطالع عليه من اهل هذه الصناعة ان يفض النظر عما يراه به
من التقدير لاني وضعته لمجرد الافادة الى تدريب المبتدئين من
ابناء الوطن * لكون اصحاب البلاغة لهم مراسلات ثريا
مصرح بها من اهلها في محلها لا حاجة لنا الان بها هنا

المقدمة

* في بعض اصطلاحات يجب الانتباه اليها *
اولا * يجب ان تكتب الاعراضات على ورقة كبيرة مقصود

من اربع جهاتها جيداً ويبتدي بالكتابة عليها من وسطها. لكن لا بد للسطر الاول الذي به اسم المكتوب اليه ان يكون مرتفعاً بالنسبة الى خالفه من الاسطر * واما في المكتاتيب فيبتدي من ثلث الورقة * وتكون الكتابة في التحريرات التجارية على نصف طرحية او اكثر بحسب اللزوم * وفي ما بقي من اتحارير على طرحية كاملة اعتباراً مطوية الى نصفين كبيرة كانت او صغيرة وقد اصطلموا في غير المدن ان يكتبوا على نصف طرحية اعلياً وادنى مطوية الى نصفين طولاً وفي جميع ذلك يحافظ على ارتفاع السطر الاول كما ذكرناه * ولا يجب ان يوسع بين السطور الباقية ولا تكبر الانفاظ ولا يكثر الدعاء والتشويق من الادنى الى الاعلى * لانه كلما طال الكلام في المكتبة واتسعت سطورها وغظ القلم بها كان ذلك نقصاً في حق المكتوب اليه * فإذ يغفر في ذلك لمن لا يعرف القاعدة ولا اصحاب الذين ارتفعت الكلفة من بينهم

ثاني * قد اصطلموا على وضع التاريخ في اتحارير التجارة في راس المكتوب * اما في الاعراضات اذا ازم وضع تاريخ في المكتبات الى ذوي الرتب والوظائف ففي اخره احتراماً وفي

الباب الاول

في الاعراضات

(١) صورة عرض محضر

المعروض الى اعناب الدولة العلية الابدية القرار * والشوكة
 الشاهانية العظيمة الاقتدار * خلد الله سرير ملكها السلطاني *
 وادام علينا ظل لوائها الشاهاني * وابد لنا عمر وشوكة ولي نعمتنا
 ومولانا بدون امثان السلطان الاعظم * والخاقان الانخم *
 السلطان ابن السلطان * السلطان عبد الحميد خان لا زالت
 ايام دوائه السعيدة مرفوعة الاعلام * بالعز والنصر والاکرام
 يعرض هولاء العبيد ان فلان من حين حضوره لهذا الطرف
 قد بذل الجهد بنسوية امور مامورينه توفيقاً لتعليمات المؤسسة
 وتفرغ بالاتقان لاجراء الوسائل الموجبة لتحسين حالها وقد احسن
 المسرى مع الجميع فاصبحوا منه ممنونين ومن حسن مسراه
 واقدامه * شكريين وبما ان الذين يبذلون الجهد لاتقان ماموريتهم
 تطبيقاً للرضا العالي مقرر بحقوقهم الوعد الملوکاني بالمكافأة السنوية
 وقد وجد فلان المولى اليه منصفاً بهذه الاوصاف الحميدة فالان

قد تجامر هؤلاء العبيد بتقديم هذا العرض محضر بشهادة عمومية
مسترحمين من العواطف العلية صدور الانعام وقبول الاسترحام
بإبقاء فلان المومى اليه بأمورينه سائلين من حضرته تعالى ان
يؤبد ويؤبد دعائم سرير سلطنة مولانا ولي نعمة العالم الى اخر
الزمان ونهاية الدوران والامر لمن له الامر افندم

(٢) صورة ثانية

بعد التوسل لحضرته تعالى بدوام سرير سلطنة مولانا ظل
الله الظليل في العالم * طراز مفخر بني ادم * من انقادت لاطاعته
البرية بزمam الخضوع * وانتظمت بمعدلة غررايامه صيغة منتهى
الجموع * وتفيأت العالمون بحمى جناح شوكنه الجوهر المنفرد على
صنوف الانسان * والعلم العالى على جميع اجناس الاعيان * يعرض
هؤلاء العبيد من اهالى مدينة كذا وكذا الخ فبناء على مزيد ممنونيتنا
وفرط تشكرنا لزم تجامرنا بتقديم عرض حال العبودية للاعتاب
الشاهانية العريقة الالطاف سائلين من عزته تعالى ان يديم ويحفظ
ويوفق ويلحظ بعين عنايته وعواطفه خلافة ولي نعمتنا وسلطاننا
بالعز والاجلال والسعد والاقبال والان اظهاراً لما شملنا من المراحم

والانعام الموجبة اخلاص الدعا المرتب على ذمة عبوديتنا
بادرنا بتقديم صحيفة الشكر والحمد من عموم الافواج وصنوف
الاهالي المغمورين بميزيل الابتهاج من لدن مكارم معالي دولتكم
العلية ايدها رب البرية والامر لمن له الامر افندم

(٢) صورة ثالثة

يعرض هولاء العبيد من اهالي مدينة كذا انه حيث تعلق
الارادة السنية بنوجيه مصلحة كذا لعهدة فلان فبعد تشريف الاذان
بسماع الفرمان العالي وتعاطى المولى اليه مامورينه بوجه الحقانية تطبيقاً
للرضى العالي تاكد عند كافة الاهالي ان وجوده وتقليده بمامورينه
في طرفنا مرحمة من جملة مراحم عناية الدولة العلية حفظها رب
البرية وبناء على هذا الخصوص نجاسرنا بتقديم عرض حال العبودية
للاعتاب العلية باسطين اكف الدعا الى باسط الارض والسما بدوام
بقاء سرير سلطنة سلطاننا الاعظم ظل الله على العالمين بالعرز
والاقبال والمهابة والاجلال وبكل الوجوه الامر لولييه افندم

فصل في اسماء الرتب والقاب الكتابية

رتبة الصدارة العظمى فخاء تلو دولتاو افندم حضر تلى

رتبة مشيخة الاسلام الجلية دولتو سماحتلو افندم حضرتلری
رتبة امير مکه المکرمه دولتو سيادتلو افندم حضرتلری
رتبة السر عسکریة وشرف الصهارة السنيه

دولتو عطوتلو افندم حضرتلری

رتبة السردار الاکرم دولتو رافتلو افندم حضرتلری

رتبة المشيرية والوزارة دولتو افندم حضرتلری

رتبة قاضي عسکر سماحتلو افندم حضرتلری

رتبة رجال بالا عطوتلو افندم حضرتلری

رتبة قاضي اسلامبول فضيلتو افندم حضرتلری

رتبة فريق العساكر سعادتو افندم حضرتلری

رتبة اولی صنف اول سعادتو افندم حضرتلری

رتبة ايلي بککربک سعادتو افندم حضرتلری

رتبة الحرمین المحترمين فضيلتو افندم

رتبة ميران واميراللو سعادتو افندم

رتبة اولی صنف ثاني سعادتو افندم

رتبة مولوية البلاد الخمسة فضيلتو افندم

رتبة ثانية صنف اول متميزة عزتو افندم

فضيلتو افندي	رتبة منلا مخرج
عزتلو افندي او بك	رتبة ثانية دنف ثاني
عزتلو افندي	رتبة امير الاسرا
عزتلو افندم	رتبة ميرالاي في العسكرية
عزتلو افندم	رتبة مدير اسطبل عامر
مكروتلو افندي	رتبة كبار المدرسين
مودتلو افندي	رتبة نائب قاضي
رفعنلو بك	رتبة اقيتقام في العسكرية
رفعنلو افندي او بك	رتبة ثالثة
رفعنلو افندي او بك	رتبة قبوجي باشي
رفعنلو افندي او بك او اغا	رتبة البكباشي في العسكرية
فوتلو افندي	رتبة رابعة
حميتلو افندي	رتبة خامسة

(٤) صورة عرضحال الى مشير

دوانلو افندم حضرتلري
 بعرض عبد درانكم انني قبلا كنت تجاسرت بتقديم عرضحال

الى اعذاب مشيريتكم بدعوى كذا وكذا وه بدر الامر الساني
 باحاطته الى المجلس الفلاني ولم تحصل النتيجة باتمام دعواي نظراً
 لفقد معروضي المقدم ذكره فبناءً على ذلك تجامرت بمعروضي هذا
 ثانياً مسترحماً به من لدن دولتكم التكرم باحاطته الى اجلس المواعيد
 اليه لاقام الدعوى المشروحة بايصاله الى حقي كما هو مشرب
 عدالتكم وفي كل الاحوال الامر لمن له الامر انندم

(٥) صورة عرض حال الى قائم مقام

سعادتلو افندم

يعرض عبد سعادتكم او المعروض لسعادتكم انني بينما كنت
 سائراً في احدى الطرقات في المحل العلاني اذ هجم علي بعض من
 المصوص وسلبوا مني ما كنت معي من دراهم وخلافه وفروا منهمزمين
 فاذلك بادرت بتقديم عرضي هذا بين ايادي سعادتكم طالباً به
 تحصيل مالي المسلوب واديب المفترين علي نظراً لاهاتي وهتك
 شرفي وحاشا ان تحدث هكذا امور مغايرة للرضى العالي وسعادتكم
 منيع العدالة والامنيه واساله تعالى ان يديم لنا ذاتكم السعيدة
 متسربلة بسوايغ النعم وفي كل حال الامر لوليهِ افندم

(٦) صورة عرضحال الى مامور

افندم

اعرض ان لي مبلغاً قدره كذا من الدراهم عند فلان بموجب
سند او كميالة مستحقة من مدة كذا وطالبته مراراً به وابدى المحاولة
والمطالبة عن الدفع فلذلك اقتضى تقديم اعراضي هذا راجياً به
اصدار امركم الكريم بتخصيله من خصمي المذكور وحاشا ان يضيع
حقني وعنايتكم مصدر الحفانية وادام الله لنا شريف وجودكم
وبكل الوجوه الامر لولي الامر

(٧) صورة عرضحال الى قنصل

سعادة موسيو فلان قنصل جنرال دولة كذا الفخيمه
اعرض بكذا وكذا الخ والمولى تعالى يديمكم ملجأ الجميع سيدي
او اساله تعالى ان يطيل ايامكم للدوام

فصل فيما يكتب للانكايروس

(٨) للبطربرك

ايها الاب الاقدس او السيد الكلبي القبطه والجزيل العلوي

غيب اثم مواطي اقدام طهارتكم والتماس صالح بركات ادعيتكم
مع الرجا بان نكون غير منسيين من توسلات غبطتكم نعرض
بكذا وكذا الخ ثم اننا نوكد رجانا بان نكون دائما مشمولين
ببركات صلواتكم الرسولية غير مخرجين من دائرة رضاكم
الروحية وبكل خضوع نكرر تقبيل مواطي اقدامكم والباري
تعالى يديم لنا ايام غبطتكم للدوام

(٩) المطران

ايها السيد الجليل الكلي الشرف والجزيل الاحترام
غيب تقبيل اناملكم الطاهرة والتماس ادعيتكم الصالحة والتوسل
لعزته تعالى ان يطيل لنا عمر سيادتكم متمسكين بمزيد الانعام
نعرض بكذا وكذا الى اخره وغاية رجانا تشريفنا بما ثور رياضتكم
وعدم ابراحنا من دايمة دعاكم مع تكرار لثم انامل سيادتكم
وطلب رضاكم الذي نبتغيه زيادة على ممنونيتنا وادام الله تعالى
لنا وجودكم السعيد للدوام

(١٠) المخوري اوللفسيس

ايها الاب الجزيل الاحترام ديم بقاء

غلب لثم اياديكم الكرام والتماس صاح ادعيتهم على الدوام اعرض
 ان الموجب لتحريره هو الاستكشاف عن كمال رياضتكم والاستقصا
 عن غالي سلامتكم لا زاتم بمشيئته تعالى حائزين الصحة والانشراس
 هذا وان سنم الخاطر بالسؤال عن ولدكم فاني لله الحمد بمحسن
 توجهات صلواتكم بكل صحة التي اروم دوامها لحضرتكم . اعرض
 بكذا وكذا الخ وغاية رجائي تشريفي دائماً يبشائر الاطمئنان عن
 رياضتكم مع كل ما يلزم من الخدمات شرفوني بها وبكل اكرام
 اكرر تقبيل اياديكم واطال الله تعالى بقاءكم

الباب الثاني

في التهناني والمعابدات ودعوات الافراح

(١١) صورة تهنئة بخطبة

جناب الاكرم حضرة الاجل المحترم دام بناءه
 غلب اهدا واجبات السلام والتحيات المقرونة بمزيد الاحترام
 نبدي ان الباعث لتحريره هو تقديم شقة التهنية بخطبتكم السعيدة
 التي طفحت قلوبنا بها سروراً وانطقتنا واجبات احترامها بالتشكر

لحضرته تعالى ان يديم عليكم المسرة والافراح وان يجعل غاية هذه الخطبة مشمولاً بالتوفيق الحميد لاجرا العرس المبارك الذي نأمل منه تعالى اتمامه بكل خير والان اشعاراً بمزيد محظوظيتنا صار تقديم هذه الشقة وادام الله تعالى بقاكم

(١٢) صورة تهنئة بزفاف اواكيل

جناب حضرة الاجل المحترم طال بقاء

غيب الاحتشام ورفور الاحترام وبث لوايح الشوق والهيام لمشاهدة نور وجهكم السعيد بكل خير وعافية نبدي ان الموجب لتزقيم هذه الاسطر اولاً السؤال عن غالي سلامتكم التي هي عندنا غاية القصد والمراد وثانياً تقديم واجبات التهاني بتأهيلكم المبارك الذي ملأت بشائره قلوبنا سروراً وابتهاجاً والان اظهاراً لمزيد افراحنا بمطالع صعود الناهيل المذكور بادرنا بشقة التهنية الواجبة على ذمتنا سائلين المولى سبحانه وتعالى ان يديم عليكم الهنا والسرور وان يجعل زفافكم اواكيلكم مقروناً بالتوفيق واطال الله تعالى بقاكم

(١٣) صورة ثانية

جناب الاخ الاجل الامجد حرسه الله تعالى
 غب تفقد الخاطر وزيد الاحترام نبدي ان الباعث لتعريضه
 اولاً استعطاف الخاطر والاستفسار عن رفاهية المزاج اللطيف
 وثانياً تقديم مراسيم التهاني بما من الله تعالى عليكم من الاكليل
 او الزفاف جعله تعالى مباركاً ورزقكم الذرية الصالحة ونرجوه
 سبحانه وتعالى ان تكون عاقبة هذه النعمة مصحوبة بدوام السرور
 والاقبال كما اننا نرجو منكم غض النظر عن التقصير بالقيام بما
 يليق بالمقام واطال بقاءكم

(١٤) صورة جواب التهنئة

جناب الاخ الاجل الامجد دام بقاءه
 بعد تقديم الشكر واهدا التحية لجنابكم نبدي انه ورد علينا عزيز
 مودتكم فقرانا مسرورين وكلما تفضلتم به علينا بكماتينكم احاط الذهن
 به علماً وصرنا بذاك غريقين ابهر الممنونة منقلدين عقود الافضل
 نساله تعالى ان يديم لنا صداقكم ويقدّرنا على مكافاتكم واظهاراً
 للمنة لنا دار تقديم شقة الخلوص بهذا الخصوص واطال بقاءكم

(١٥) صورة تهنئة بمولود

جناب الاخ الاجل المحترم دام بقاء
 غب مزيد كثرة الاشواق الوافرة لمشاهدتكم نعرض انه
 بينما نحن مترقبون اخباركم السارة اذ شنت الاذان بشاره السرور
 بظهور نجلكم السعيد محمدناه تعالى على هذه النعمة الواجبة الشكر
 اقر الله به اعينكم وجعله من السعداء المحظوظين بنظر العناية
 والوفيق والان تادية لفريضة التهنئة بادرنا بترقيم هذه النميقة الى
 جنابكم متمنين عدم المواخذة عن قصور القلم بتحرير ما يليق بالمقام
 الكرم راجين تشریفنا بما يلزم ودمتم

(١٦) صورة تهنئة بمنصب او رتبة

جناب الاكرم كريم الشيم الاجل الماجد الافخم دام بقاء
 غب استعطاف الخاطر العاطر والاستفحاص عن رفاهية المزاج
 التسليم الفاخر نعرض انه بهذه البرهة قد تشرفت المسامع بمخبر
 تقليدكم المنصب او الرتبة الغلانية فايتهجت قلوبنا بطلعته السعيدة
 وبسطنا الدما لحضرته تعالى ان بديم عليكم سوايغ النعم ويزين
 اوقاتكم بشرف السعادة والاقبال والان لشعاراً بتادية ما يجب

علينا بهذا الشأن صار تقديم اسطر التهنئة الى جنابكم راجين
بها غرض النظر عن القصور والله تعالى يديم وجودكم

فصل في المعائدات

(١٧) صورة معاينة بعيد الفطر

جناب الاجل الانجد الحاج او السيد فلان المحترم دام بقاءه
غيب تقديم واجبات الاحترام واذكي التحية والسلام نبدي انه
حيث اشرفت طلعة هلال عيد الفطر الشريف اغتنمنا الفرصة
لنهنئ جنابكم بهذا الشهر المبارك ودخول عيده السعيد نساله تعالى
ان يعيده عليكم الهنا والسرورا يا ابا عديدة واعواماً جديدة ولا
برحتم تودعون صياماً وتقابلون اعياداً متمتعين ببركات الرحمن
الرحيم على الدوام هذا ما اقتضى اعراضه والسلام

(١٨) صورة معاينة بعيد الاضحي

جناب الاجل المحترم دام بقاءه

غيب سؤال شريف الخاطر نبدي ان الموجب لتحرير كتابنا
هذا اولاً طلب الافادة عن رفاة صحتكم التي هي عندنا غاية
القدر وثانياً تقديم واجبات النهائي الى جنابكم بدخول عيد الاضحي

المبارك وبشاه عليه بادرنا بخدمته هذه العريضة الشوقية افادة
بقيامنا على وظيفة الادعية واجراء مراسم التهنئة والتبريك بهذا
العيد السعيد اذكم الله تعالى لامثاله باصحة ولا زالت ايامكم
كلها اعياداً وانال الله بقاءكم

(١٦) صورة معاينة بعيد الميلاد

جناب الاخ الاجل المحترم دام بقاء

غلبت الاشواق الوفية وانحيات التلبية نبدي اننا لم نبرح
تدرب الوسائل لاجراء الرسائل فالان حيث اتمرت علينا شمس
هذا العيد السعيد وضاء كوكب الافراح بميلاد فادينا
الجميل قد وجب علينا الشكر نعمة تعالى على فعله وجوده
واهداه ما يليق من التهنية السنية الى جنابكم قد رار تحرير هذه
السطور ماثمين من المولى سبحانه وتعالى ان يعيده عليكم بالها
والسرور ولا زالت تودعون عيداً ولاقونه سعيداً على الدوام
وانال بقاءكم

(٢٠) صورة معاينة بعيد الفصح

جناب الاجل الماجد المحترم دام بقاء

غلب اهداء السلام العاطر والسؤال عن احوال المزاج الفاخر
 نبدي انه حيث الان قد وفدت علينا طلعة عيد الفصح المجيد
 وذكرك قيامة المخلص الوحيد وجب علينا تقديم الحمد والشنا
 لحضرة تعالى عن رحمة ومنه ولاجل اشتراك القلوب بالحمد
 للمؤمن العظيم وتقديم واجبات التهاني كما هو مفروض علينا الى
 جنابكم بادرننا لترقيم هذا التحرير راجين منه تعالى ان يديمكم
 لامثاله وانتم بكل سرور وهنا على الدوام ودمتم

(٢١) صورة معائذ بدخول عام جديد

جناب الاجل الماجد دام بقاء

بعد مزيد كثرة الاشواق والسؤال عن غالي سلامتكم نبدي
 انه حيث ظهرت طلعة هذا العام الجديد وكان من الواجب على
 مثل هذا الداعي تقديم التهنية بهكذا مواسم الى جنابكم بادرت
 بتحية هذه التحيمة الودادية راجياً منه تعالى ان يجعل هذا العام
 علينا مباركاً مسعوداً هذا ولا يخفى على علمكم الشريف ان ما
 كان يننا من المحبة والمودة لا قبل الانفصام بعد المسافة وبالجملة
 وادرن ان ابث الاشواق بهذا السرح الهجزي عن بيانه وبهيمه

لان ضميركم احوط علماً بذلك وارجو دوام تشريفي بتحريراتكم مع
كل ما يلزم شرفوني به وادام بقاءكم

فصل في دعوات الافراح

(٢٢) صورة دعوة الى عرس

جناب الاخ الحبيب المحترم حرسه الله تعالى
غيب الاحترام لذاتكم الانيسة نبدي انه حيث تفضل المولى
تعالى علينا بهذه المدة باكليل احدنا فلان وصارت المباشرة
بدعوات الاصدقاء والاحباب الى اكليله صار تقديم هذه الشقة
الى ذات محبتكم لاجل تشريفكم الى محلكم لتحوز جمعيتنا بحضوركم
الموانسة ونكون المسرة مشتركة بيننا زيادة على ممنونيتنا من جنابكم
ولا زلتم مصدرًا للملاقة الافراح والمسرات نساله تعالى ان يقدرا
على مكافاتكم امثال ذلك ويزين دياركم بمطالع المنى والسرور
ودام بقاءكم

(٢٣) صورة ثانية

جناب الاخ المحترم حفظه الله تعالى
غيب افتقاد الخاطر والاستفحاص عن صحبكم نبدي انه حيث

سمحت ارادته تعالى علينا بنعمة تاهيل نجلنا فلان وكان من
اللازم ان يعطي لكل ذات حقها من الواجبات المسنونة بين
الاصدقا اقتضى الاشعار لحوثكم بالافادة عن هذا الخصوص
لتكون لكم المعلوماتية بذلك لكي تشرفونا بالحضور الى محلكم
لاتمام المحظوظية والافراح والمآمول منكم ان تسبحوا لنا بمشاهدتكم
المانوسة لان وحدة الحال فيما بيننا تمنعنا عن قبول الاعتذار
بعدم حضوركم والآن اتخذنا هذا التحرير وسيلة لاستعطاف
الخواطر سائلينه تعالى ان يوفقنا الى مكافأتكم بهكذا مسرات والله
تعالى يحفظكم

(٢٤) صورة دعوة الى ليلة فرح

اسعد الله اوقاتكم

بما انه في هذه الليلة صار الاعتماد على جمع الاصدقا والاحباب
لاجراء المسرات بوجود الات الطرب نامل تشريفكم لاجل انتم
محظوظية جمعيتنا متاملين من حضراتكم عدم الاعتذار عن الحضور
وبذلك تصيروننا بغاية المنووية ولافادة معاوميتكم بهذا الخصوص
صار تحرير هذه الشقة وتقديمها

(٢٥) صورة ثانية

فلان الفلاني يرجو فلان الفلاني وقربنته او خلافتها المشريف
الى محله ليلة كذا الساعة كذا لحضور اكليل فلان على فلانه
لاجل تكملة السرور
بيروت في سنة

(٢٦) صورة ثالثة

جناب

ان الداعي المحرر اسمه ادناه يرجو من الطاف فلان ان
يشرف محله في الليلة الفلانية الساعة كذا لاجل تمضية السهرة
وذلك لاتمام الحظ والانشراح ودمتم

الباب الثالث

في التعازي

(٢٧) صورة تعزية رجل بوفاة والده

جنابه الاخ الحبيب المحترم
غيب تفقد احوال جنابكم نبدي انه قد بلغنا ما كدر الخاطر

وهو خبر انتقال المرحوم ابيكم الى دار البقا تغمده الله بعظيم رحمته وعوضكم عنه خيراً والهمكم الصبر الجميل وجعلكم بعده خلفاً سعيداً ولا يخفى على مثل فطنتكم ان دار الآخرة خير من هذه الدار وان الموت حتم على الكبير والصغير وبهذا مصير الاولين والآخرين وبكل الامور التحليم لحضرة تعالى اسم ولو لم تكن التعزية مندوبة ما صدعنا بتذكارها خاطر جنابكم لكن اظهاراً للناسف وعملاً بالواجب صار تقديم شقة التعزية هذه وإطال الله تعالى بقاءكم

(٢٨) صورة تعزية رجل بوفاته والدته

جناب الاخ المحترم حرمه الله تعالى

غيب الاحشاش ووفور الاحترام نبدي انه قد بلغنا خبر انتقال المرحومة والدتكم الى رحمة مولاها فحصل لنا بذلك الغم الشديد وتنادية للواجب بادرنّا بتحرير اسطر التعزية الى جنابكم سائلينه تعالى ان لا يكدر بعد الان لكم خاطراً ومن المعلوم ان الشجرة التي ثمرتها مثل جنابكم لا ريب ان يكون مغروسة في جنان النعيم ومالنا الان الا التوسل اليه جل شأنه ان يعوضكم

عنها خيراً ويَجْعَلُ البركة في حياتكم وعلى كل حال مثل
الجناب لا يلزم له زيادة اسباب ودمتم

(٢٩) صورة تعزية اخ بوفاة اخيه

جناب الاخ الحبيب المحترم دام بقاء

بعد مزيد كثرة الاشواق الوافية نبدي انه قد ساءنا خبر
انتقال المرحوم اخيكم بالوفاة الى دار الآخرة فتزايدت بنا التأسفات
وشق علينا جداً تكدير خاطركم بهذه المصيبة فاداء للواجبات
الندوبة قدمنا مراسم التعزية الى جنابكم مقرونة بالدعاء لحضرته
تعالى ان لا يكدركم بعده بمكروه وان يجعل البقا بمحباتكم ومن
المعلوم المستغني عن البيان ان كل نفس ذائقة الموت وان كل
اخ يفارقه اخوه ولا يدوم الا وجهه الكريم فعليكم بالصبر فانه
للمصاب اجمل ما يكون عند وقوع المصيبة هذا ما اقتضى
تحريره ودمتم

(٣٠) صورة تعزية رجل بوفاة زوجته

جنابه الاخ الاكرم اطال الله تعالى بقاء
غيب افتقاد كريم خاطركم والاستغفار عن صحتكم نبدي انه

قد بلغنا انتقال المرحومة قرينتكم الى دار رحمته تعالى فحصل لنا
بذلك الاسف العظيم وسارعنا بالمبادرة ل اظهار ما ادركنا من
الغم ولا يخفى على علمكم زوال هذه الدنيا واننا بها غربا لا بد لنا
من الرجوع الى ما كنا عليه وان دارنا ليست بدار قرار لانه تعالى
ما كتب البقا الا لنفسه وان كل نفس سواء وديعة مطلوبة . له
الامر والمملك يحبي ويميت وهو على كل شيء قدير نساله جل شاناه
ان يطيل بقا عمر جنابكم وانجالكم المحروسين ويعطيكم الاجر
والثواب ولا عدم تحزنون على مفقود انه كريم ودود ودام بقاكم

(٣١) صورة تعزية رجل بوفاة ولده

جناب الاكرم الاجل المحترم دام بقاء
بعد مزيد الاحترام نبدي انه قد ورد علينا خبر وفاة نجالكم
المرحوم فداهنا لاهج حزنه وناسفنا على نجاته لكن
العوض بسلامتكم وعلى كل حال لكم الدراية بان الامر الخنوم
لا مهرب منه وان هذا الكاس دائر على الجميع وانه تعالى هو الحي
الباقى وكل شيء فاني نساله تعالى ان يفرغ على قلبكم الصبر
ويعوضكم عنه جزيل الاجر وبما ان التعزية مسنونة صار تسطير

هذه الشقة الى جنابكم سائلينه تعالى ان يطيل ايام حياتكم ودمتم

(٣٢) صورة تعزية رجل بوفاة عزيز له

جناب الاخ الحبيب المحترم دام محروساً.
 غب اهداء واجبات الاحترام الى ذاتكم الكريمة نبدي انه
 بينما نحن لا هجون بتذكركم الحميد اذ هجعت علينا سادثة الاحزان
 بوفاة الصديق العزيز المرحوم فلان فازعجت الخواطر وابصكت
 النواظر واوجبت علينا نظراً لحرمة الاخوة تقديم تحرير التعزية
 حاملاً لواء التأسفات لفقد تلك الذات اللطيفة التي كما نعدّها
 بهجة الايام لكن الصبر احسن ما يكون عند نزول القضا كلنا
 ذاك الرجل لا معارضة لاحكامه نساله تعالى ان يهبكم العمر
 الطويل وبهذا كفاية لخبرتك وادام بقاءكم

(٣٣) صورة اخبار بوفاة رجل

جناب الاخ او الاخوان المحترمين دام بقاءم
 بعد سؤال خاطركم* نبدي انه في الساعة الغلانية من يوم
 كذا الواقع في شهر كذا قد انتقل بالوفاة الى سعة مراحم تعالى

فلان الغلاني وبما انه كان ممن يعز عليكم اقتضى اعلامكم بهذا
الخبر لا اخبرتم بمكروه سواء نساله تعالى ان يورثكم عمره ويجعل
البركة بمحبتكم ولا يكدرنا بخبر سوء من جهتكم ودمتم

الباب الرابع

في مراسلات الصداقة والمحبة والهزليات

(٢٤) صورة تحرير معاتبة بعدم المكاتبة

جناب الاخ الحبيب

بعد اهداء درر التحيات الوفية وانتظام عقود الاشواق القلبية
نبدي انه قد مضت مدة من الزمان وما تشرفنا بورود كتاب
جعل الله المانع خيراً مع ان المأمول عدم انقطاع
مكاتبتكم نظراً لمحبتنا الموءسة على حفظ المودة فبئذ على ذاك جعلنا
هذه الوثيقة لابرار مودتنا وسيلة واتخذنا واجب الشاء في بحر الشوق
سبيلة راجين بها من جنابكم في كل حين وان تشریفنا ببشائر
السرور والاطمئنان كما هي سنة المحبة بين الاخوان ونامز يد السلام
وسوال الخاطر لمن حواه . نزلكم العاصر وادام الله بقاءكم

(٣٥) صورة جواب تحرير مودة

جناب اعز الاصدقاء المحترمين دام سالماً

غيب تفقد الخاطر الكريم والسؤال عن رفاهية المزاج السليم
نبدي انه بينما نحن مترقبون اخباركم السارة اذ تشرفنا بعزيز
الكتاب النبوي عن سماحة اخلاق الجناب فكان قرة للعين
ومسرة للنفوس وجميع ما تضمنه قد فهمه هذا الحب ووعاه وبما
ان مثل الجناب غني عن الاسهاب فقد جعلنا هذه الشقة وسيلة
لاستجلاب تحاريركم البهية ومشرفاتكم الرضية هذا وان تفضلتم
بالاستعلام عن الداعي فانه على ما تشهد به الذات ملازم على
واجبات الاحترام والان تاكيداً لواجبات المودة بادرت بتطريز
غنيمة الخلوص راجياً بها اتصال اعلاماتكم المعربة عن رياضة
الطبع اللطيف مع اهدا لشرف التحيات لجميع من يلوز
بالجناب ودمتم

(٣٦) صورة جواب بعلم وصول كتاب

جناب كريم الشيم فلان المحترم دام

غيب اهذا ما يليق من واجب التعظيم والاحترام نبدي ان

الباعث لتحريره والموجب لرقم تسطيره اولا سوال الخاطر
والثاني الاشعار بوصول مشرفتم لنا وتقليدنا بها عقود المتن
وكما شرحنموه صار قرين الاذهان فالمرجو من مودتكم عدم
ابراحنا من دائرة الفكر لثاقب بدوام تحاريركم السارة والان
استعاراً بوصول كتابكم قدمنا جوابنا هذا وسيلة لمواصلة
المودة ودوام بقاكم

(٣٧) صورة ثانية

جواب الخبيب المحترم دام منوراً

بعد تقديم واجبات الاحترام نبدي انه بهذه البرهة تشرفنا
بعزيز شقةكم البهية المخبوبة على كمال المحبة الاكيدة والمودة
الخالصة وبما ان حبل مودتكم لا يحمله طول البعاد فلا حاجة
لزيادة الاطناب بهذا الباب سوى الافادة بتوافر محظوظيتنا
وسوالا عن كريم خاطركم الشريف والان حرراً كتبنا واثاق
الشوق لتقديم هذه الصحيفة املاً لاستيفاء توجهاتكم
القلبية ودمتم

جناب الصديق الحبيب حفظه الله تعالى
 بعد تقديم اشرف التحيات نبدي انه في الطف زمان حظينا
 بتحريركم البديع المزين بازهار الربيع مبشراً عن وصولكم
 الى محل المقصد بالصحة والسلامة مصحوبين من عنايته تعالى
 بمزيد التوفيق وكلما تكرمتم بذكره من الحب الاكيد فمهدنا
 لجنابكم اضعافه نساله تعالى ان يديم توفيقكم بمزيد الصحة
 والرفاهية ولا يحرمنا مودتكم ودمتم

(٣٩) صورة تحرير بعلم وصول رجل الى محله
 وتشكر فضل من كان عنده

جناب الاجل الاكرم دام بقاءه
 غب افتقاد الخاطر الشريف والاستفحاص عن رفاهية المزاج
 اللطيف نبدي انه بحمده تعالى قد تيسر وصولنا الى محلنا بكل
 صحة وسلامة ونشرنا الوبة الشناء على معروفكم الذي فعاتموه معنا
 وقد حصلت لنا المسرة الثامة برواية الاهل والاحباب وما شق

علينا سوى فراقكم الذي ما زالت وحشته داخل الخاطر وبما اننا قاصرون عن اداء واجبات التشكرات المقتضية للجناب اقتصرنا عن الاطنباب لعلنا ان بصلكم السابق غني بشهرته عن ذكره فلا برحتم اهلاً للمعروف ومصدرًا للحامد من كل شارد ووارد وبناءً على ممنونيتنا اقتضى تقديم هذا التحريم معرباً عن وصولنا والغاية الوحيدة عندنا تشریفنا بما يقتضي ويلزم فانه رهين الامر والاعلام وجميع من عندنا يسالون الخاطر الكريم ودمتم

(٤٠) صورة ثانية

جناب سيدي المحترم دام بقاء

غيب افتقاد الخاطر الكريم والسؤال عن المزاج السليم نبدي انه بحمد الله تعالى وصلنا الى محل اقامتنا بالصحة والسلامة متشكرين لتلطفاتكم التي صيرتمونا بها ممنونين معروفكم وبالحقيقة قد كان سفرنا برّاً لكن بانغمارنا في افضالكم غدونا كالسايرين مجرداً وما انستمنوا به من المكرمة وحسن المعاشرة زيادة على الاستحقاق قد تعطرت به ديارنا والان اطمئناناً لكم بوصولنا وتشكراً لافضالكم سارت المبادرة بتنظيم سطور مودتنا راجين

بها اتصال اجوبتكم مقرونة بالطلب لما يلزم ودمتم

(٤١) صورة تحرير بطلب الاثابة عن صحة مريض

جناب الاجل المحترم دام بقاء

غب افتقاد شريف الخاطر نيدي انه بلغنا من نحوكم خيد
انحراف المزاج بتشويشه فحصل لنا اشتغال فكر من هذا القبيل
فنسال المولى الكريم ان تكون حركة جزئية عارضة وان
تكونوا راقلين باثواب السلامة والرفاهية والان طلباً الافادة
والاعتمنان عن صحتكم بادرنا برقمه موءملين ارسال تحرير
الاعلام مقروناً بحروف الصحة والعافية اللتين نروم دوامهما
للجناب ودمتم

(٤٢) صورة جواب بالافادة عن صحة مريض

جناب الاخ المحترم دام بقاء

بعد سوال كريم الخاضر ابدي انني بكل وقت ممنون جنابكم
لا سيما الان عندما ورد علي تحريركم الحاوي السؤال ع-ن
صحة هذا الداعي فبالحقيقة قد كان حصل لي حركة لطف
بحوله تعالى زالت حسب توجهاتكم الودادية وانعم الباري علي

بشوب الصحة نساله جل شأنه ان يصون ذاتكم ويحفظها من كافة
العوارض وافادة بوصول التحرير صار تقديم جوابه مسطرًا لذات
مودنكم بالتشكرات لاطنائكم ودمتم

(٤٣) صورة تخبر الى رجل شفي من مرض

جناب الاجل الاكرم دام بقاء

بعد اهداء السلام واداء الاحترام نبدي انه بينما نحن منتظرون
اخبار صحة سلامتكم نظرًا لحركة اللطف التي عرضت بتشويش
المزاج اذ وردت علينا بشارة الصحة في مكتوبكم المخبر عن
ازالة المرض وحلول العافية فتزايدت المسرات علينا وامتلأت
قلوب المحبين سرورًا والآن حررنا هذه المخاطبة فائبة
عنا بتقديم واجبات الاحترام الى جنابكم اعتمادًا على حفظ
مودنكم مودع كدين الطلب بتكرار المراسلة واعادة اخباركم المسرة
والله تعالى يحفظكم

(٤٤) صورة تخبر: تطمين من ولد الى والد

جناب سيدي الوالد المحترم ادام الله وجوده

غيب تقبيل اباديكم واستجلاب دعواتكم الخيرية نعرض

ان الذي اوجبنا لتقديم هذه المريضة اولا اكتساب رضاكم العالي
والسؤال عن شريف خاطركم وثانياً الافادة لكم عن حالة
اقامتنا بهذا الطرف وانا بحسب توجهاتكم القلبية بكل صحة
وعافية ومن خصوص مصلحتنا فانها جارية بالتوفيق على قدم
الاستقامة ولا يشق علينا سوى عدم مشاهدتكم الكريمة وفقنا الله
لروثها بما يخير وبناء عليه حررنا هذه الاحرف لتتوب عنا بتقيل
اياديكم وايايدي حضرة والدتنا وتبث الاشواق والتحيات لكم ولكافة
اخواننا الكرام مع تكرير رجائنا بعدم انقطاع مكاتبتكم عنا لاجل
راحة فكرينا من نحرركم وادام الله تعالى لنا وجودكم

(٤٥) صورة جواب من والد الى والد

جناب ولدنا العزيز المحترم وفقه الله تعالى
بعد تقيل وجنائكم واهدائكم مزيد الرضى الابوي نبدي
انه بحمده تعالى قد وصل ما حررتموه لنا واستوعبنا فحواه فانس
الاسماع باشعاره عن صحتكم وشكرناه تعالى على حسن توفيقكم
وبسطنا اكف الدعا اليه جل شأنه بان يحفظ لنا وجودكم وان
يجمعنا بكم على خير ولا يحرمنا من مشاهدتكم وان يسعدكم في

الدارين وافادة عن وصول كتابكم واطمئناناً لكم عن صحتنا وصحة
والدتكم واخوتكم صار تسطير هذا التحرير وترساله مقروناً بالادعية
الخيرية منا لكم بان يحفظكم ودمتم

(٤٦) صورة تحرير من والدتي الى والدها

جناب ولدي الحبيب المحترم

بعد تقبيل وجنتك الشهية والاشواق القلبية لمشاهد ظلمتك
البهية والسؤال عن صحتك المطاوعة وسلامتك المرغوبة نبدي انه
حيث الى الان ما وقفت من نحوك على اعلام لكي يضمن عنك
قلبي ويطفي لهيب فؤادي اقتضى ارسال كتابي هذا اليك لاجل
الاستفسار عن رياضتك وموئلتك ورود الجواب باقرب وقت
طالبة من السميع العليم ان يردك علي سائماً محفوظاً بعنايته تعالى
من كل عارض هذا ما لزم تحريره لك مع تكرير تقبيل وجنتك
وادامك الله لي سائماً

(٤٧) صورة جناب من ولد الى والدته

حضرة سيدتي الوالدة المصونة المحترمة اطال الله بقاها
غب تقبيل راحتك الكريمة وطلب رضاك الصالح مع

الاستفحاص عن سلامتك اعرض انني في هذه المدة قد وقفت
 من جهة محبتك على كتاب به حزت الاطمئنان النام عن صحتك
 فارجو واؤمل من حضرتك ان لا تحرميني كل وقت من سطور
 الاعلام لكي اكون دائماً مطمئناً عنك وعن اخوتي وانا مع
 حسن رضاك الذي ارجوه منك في كل حين بكل صحة وسلامة
 فلا عدت دعاك

(٤٨) صورة تحرير لصديقي مفارق

جناب الصديق الحبيب دام بقاء
 بعد اهداء مزيد السلام المفرغ خالص المحبة والمني عن
 مكنون الاشواق يبدى هذا المخلص في مودتكم انه قد طال
 انتظاره الى روية محاسن ذاتكم الكريمة وقد احرقه الفراق بنار
 الاشتياق ولم يمكنه بث ما اضمره تشبهاً بعهد الصبغة وحفظها وما
 كان المأمول من مودتكم ترك السؤال عنه بهذا المقدار نظراً
 لصدافتكم لكن استيفاء لشروط محبتنا وتذكاريها تحررت هذه
 الشقة ليصير التفضل بالجواب عنها ودمتم

(٤٩) صورة تمحير عذاب

جناب اخي الحبيب دام بقاء

بعد اهداء اشرف التحيات الى ذاتكم المأنوسة نقدم رقيقة
المعاقبة عن سلامتكم لنا لان العتاب جرت به عادة الاجاب واذا
كان لهذا الامر باعث من جهتنا نرغب التنبيه عنه باقامة
البرهان على نتيجته وعلى فرض وقوع ما بعد اساءة منا فعين المحب
عن هفوات من لها غمضاء ومن المعلوم ان مقابلة الاسواء بامثالها
قبل التحقيق عنها في الغالب توجب قطع علائق المودة فالعاقل
من كتم اهانتة واغتم بالصبر الفرصة من زمانه لانه سريع الاستحالة
وبهذا القدر كفاية لفطنتكم ودمتم

(٥٠) صورة تمحير صحبة

حبيب القلب وقرّة العين

بعد تقديم سلام يتبسم ثغره بالمحبة واخلاص الوداد وتحيات
عطرية تلالا في سماء طرسها الاقمار وتلوح في انق سطورها
الازهار وبث اشواق غرامية واشجان هيامية صادرة عن كبد
مشتعل بنار الاشتياق . وفواد مستعر بمحرقة الهيام . لا يبرد غليله

بغير روء، ياكم ولا يشفي عليه بدون مشاهدة محياكم اعرض بانني
 قسماً بحياتكم الشبيه وبصفاتكم البهية لم ازل راعياً للهود وقائماً
 على الولاء حنيئاً الى اللقاء ومتهلفاً على الاجتماع للتمتع بروءية
 طلعنكم البهجة التي تقر بها النواظر وترتاح اليها الخواطر لا سيما
 بشروق شمس جمالكم الزكية وكوكب محاسنكم السنية التي تضاهي
 البدر بها اسأل الله ان يمن عليّ بيزوغ ضياها عن قريب انه
 سميع مجيب والسلام

(٥١) صورة تحرير الى نخوي

جناب العالم الفاضل فلان زيد قدومه
 بعد تقديم مبدأ السلام المخبر عن عوامل المودة واشرف
 التحيات المعربة عن مواءمات المحبة نبدي انه قد ورد علينا من
 جنابكم كتاب مطرز بانواع البلاغة ناشئاً عن خلوص نعت
 محبتكم السالم جمعها من التكسير فاوضح بادلته عن معارف سلامتكم
 فسكرت الافكار من رقيق معانيه وقرت النواظر باستجلاء طلعته
 والان عملاً بشروط المودة وجرياً على عادة الاخوان في المخاطبة
 بادرنا بتحرير الوكة الاستفقاء اشعاراً بالوصول وموءلين ولسكم

المنة توالي الرسائل من طرفكم ومكررين الرجا . بعدم انقطاعها
من جهتنا ودمتم

(٥٢) صورة تحرير مسجع الى عالم

جناب عمدة العلماء الكرام وقدوة الفضلاء العظام دام علاه
ان اعذب ما ترنحت به عذبات الاقلام . وترشت بلاليه
خصور الارقام . اهداء سلام يضاهاى انفاس النسيم بطيب انقاسه .
وبوء نبي الفواد الكليم بمحدث ايناسه . اخص به من قلدني عقود
المنن من لطائف تحفه وادابه . حتى اقامت دليل عجزى عن جوابه .
طليعة عنوان الشرف الاصيل . وقرية برهان الكرم الاثيل . كيف
لا وهو الفصيح الذى استعبد حر المعاني بريق الالفاظ . والبليغ
الذى تقر بفضل خطباء عكاظ . ومن جمع به شمل الفضل بعد
شئاته . وود الى جسد المجروح حياته . لو قيس به قس لسطع
البرهان على بطلان القياس . او عد ذكاؤه تبين اياساً من الذكاء
على اياس . وبعد فالمعروض من هذا الداعي انه تشرف بالمرسوم
الذى شنف المسامع وشرفها . بما اودعه من فرائد المعاني واتحفها .
ويه تكلفتم بالسؤال عنه فانه لم يزل ناشراً الوية الشناء . مقبلاً على

وظيفة الشكر والدعاء ، ناهيك حاله وان كان في ظلال السلامة .
 الا انه تنازع فيه عامل الوحشية والاشعيان لمشاهدة تلك
 الشهامة ، فلا زالت المجالس بقدرها مشرفة ، والاذاب بدرها
 مشنفة ، وبالجملة فلولا تاكدي بغض النظر عن القصور .
 ما تجاوزت بتقديم هذه السطور ، جواباً عن كتابكم الذي خضعت
 لبلاغته رؤوس الاقلام ، واعجز بيدع عبارته الافهام والسلام

الباب الخامس

في التوصيات

(٥٣) صورة تحرير توصية بصاحب

جناب كريم الشيم الاجل الماجد المحترم دام بقاء
 غب افتقار الخاطر الكريم والسؤال عن رفاهية المزاج
 السليم نبدي انه من برهة مديدة الى الان ما تشرف طرشنا
 بمداد المكاتبة الى جنابكم الا ان التماس اعز احبابنا فلان الرجا
 منا لكم بالقام العناية بفرضه الذي تعلمونه منه جعلناه نعم الوسيلة
 لمخاطبتكم واغتنام موافقتكم وكون هذا الجميل راجعاً علينا فالمامول

من همتمكم شمول المذكور بانظاركم وان شاء الله قريباً بحسب
توجهاتكم بقضي غرضه وترد لجنابكم سطور التشكرات القلبية منا
هذا ما اقتضى تحريره الان ودمتم

(٥٤) صورة ثانية

جناب الاجل الاكرم دام بقاء

بعد اهدا مزيد التحيات ووفور التسليمات نبدي انه بهذا
الحين متوجه الى طرفكم فلان بشغل تعرفونه منه وبما ان من
الواجب علينا اجرا المساعدة النامة له نظراً لشرف ذاته ووحدة
الحال بادرنا بتحرير الوكة ودادنا هذه موءملين بها من جنابكم
معاملته بما يليق به وتدريبه بما يلزمه كما هو معهود من غيرتكم
وبذلك نصير من جملة المتشكرين لمعرفتكم هذا ما انزم ابدينا
وعرفونا عما يلزم ودام بقاءكم

(٥٥) صورة ثالثة

جناب الاكرم الاجل المحترم دام بقاء

بعد تقديم ما يليق بالمقام واهداء التحية والسلام نبدي ان
ناقل شقتنا هذه فلان مسافر الى طرفكم بمصلحة تتعاق به وبما ان

مودتكم لنا شهيرة طلب منا توصية لكم بالقاء النظر عليه ومعاملته
 بحسن ادارتكم نظراً لكونه من اصدقائنا فبناءً على هذا الخصوص
 صار تحميله هذه الشقة الى جانب معروفكم ومهما فعلتم معه يعود
 علينا زيادة على املنا بوفور هممكم جعلكم الله مقصد اللائذين
 وقدرنا على مكافاتكم بالخير ودمتم

(٥٦) صورة توصية من رجل الى صاحبه

بقضاء مصلحة ولد

جناب كريم الشيم الاجل الاكرم دام بقاء
 غب افتقاد الخاطر والسؤال عن رفاهية المزاج الزاهر نبدي
 اولاً السؤال عن صحة الجناب وثانياً شرح حال كيفية الت شكرات
 عن لطف ومجاجة حضرتكم الى ولدنا وزيادة غيرتكم عليه التي
 صرنا بها غريقين بحور الممنونية وبوجه التاكيد لا قدرة لنا على
 مكافاتكم بهذه المنة مدى الايام لكن قدمنا شقة قصورنا
 راجين بها منكم دوام ملاحظة اموره مدة اقامته في طرفكم مع
 التعطف بمها يلزم واسعافه بمصالحه تكملة للمعروف مع تشريفنا
 الخدمات ودمتم .

(٥٧) صورة ثانية

جناب الاجل المحترم دام بقاء

بعد استعطاف الخاطر واهداء واجبات الثجيات لبدي ان
تحرير ولدنا ما زالت واردة علينا بتشكرات افعالكم الحميدة معه
واجراء اللازم غير انه من حين حضوره الى الان لم تستوف
مصلحته شروطها على وفق المراه نظراً لما فهمناه وكون الامور
مرهونة لاوقانها فالمرجومين همتمكم دوام مناظرتكم عليه
ومساعدته بمصلحته وزيادة على ممنونيتنا نفاكه انه لا يحصل
منكم قصور بهذه المادة ونعلم انه لا يلزم لكم توصية بهذا الخصوص
لكن مجرد السؤال شريف الخاطر صار تحريره ودمتم

(٥٨) صورة تحرير تشكر عن كتاب توصيته

جناب سيدي الاجل المحترم دام بقاء

بعد تقديم واجبات الاحترام ابدئي انني بحسب انظاركم
الى محل المقصد بالسلامة وبلغت الغاية المطلوبة بمساعدة
من صدرت همتمكم له بالتوصية بي على اتم المراه وبالحمية قد بذل
جهده بمصلحتي وشملي بمعرفه قدرني الله على مكافاته ومكافاتكم

التي كانت واسطة للخير معه بمحصولي على الفائدة وحيث الحانم كما
ذكر صار تحرير عريضة الثناء مني على فطله الجميل معي وتقديمها
الى جنابكم مقرونة بالشكر الواجب على هذا الداعي اولاً واخراً
واطال الله بقاءكم

الباب السادس

في التحريرات التجارية وما يتعلق بها

(٥٩) صورة كونترا توبشراكة

اله يوم تاريخه قد صار فيها بيننا نحن الثلاثة زيد وغمر
وبكر عقد شراكة تجارية تحت وضع راض مال قدره مائة الف
غرش منها اربعون الف من زيد وستون الف من غمر وبكر
وقد حصل الرضا والاتفاق بيننا بان يكون صندوق المحل بيد
فلان وكتابة التحارير بيد فلان وفيلد الدفاتر بيد فلان وان
لا يتعدى احدنا على مصلحة الاخر ولا يطلب من احدنا زيادة
عمل عن مصلحته التي تخصصت به وان نكون جميعنا متيقظين
لمصالح المحل وان الارباح التي يستخرجها المولى يضر ثوبها التصف

على قدر راس المال والنصف الآخر يقسم مثالثة بيننا على السوية
 للتعاب وان ليس لاحد منا حق التناول من صندوق المحل
 من ديونه الا بعلم واحد منا ولا ياخذ منه لاجل مصروفه زيادة
 عن ما ياخذه الآخر وان الامضا باسم الثلاثة بخط احدنا فلان
 فقط لكن باطلاع كل منا وان هذه الشروط يجب حفظها والاعتماد
 عليها الى مدة ثلاثة سنوات ابتداؤها من تاريخه لا يكون
 العدول عنها في بحر المدة الا اذا صار ذلك برضا واختيار جميعنا
 وكون كل واحد منا قد قبل وارتضى بالطوعية هذه الشروط على
 الوجه المشروح صار تحرير هذه الكتراو ثلاث نسخ لتكون بيد
 كل واحد منا نسخة يبرزها لدى الاحتياج اليها

(٦٠) صورة ثانية

سبب تحريره

انه بتاريخه بعد الانكال عليه تعالى صار الاعتماد فيما بين
 كل منا الواضع اسمه ادناه فلان وفلان على محل فتح شراكة في
 مدينة كذا لاجل البيع والشراء ومعاطات الاسباب وقبول الامانات
 وقد خصصنا راس مال المحل بقيمة خمسين الف غرش من احدنا

فلان ٣٠٠٠٠ ألف ومن احدنا فلان ٢٠٠٠٠ ألف بناءً على ان ارباح المبلغ المرقوم او لا سمح الله خسائره تعود على كل منا على قدر ماله وقد تعهد كل منا ببذل الهمة والملاحظة على كل ما يرجع لصالح المحل وان يصير مسك دفاتره وصندوقه بكل ضبط ودقة وان تكون هذه الرابطة الى مدة سنة كاملة ابتداءً من تاريخه لا يكون لاحد منا حق العدول عنها الى حين نهايتها وعلى ذلك تم الرضا والاتفاق بعد الاتكال على الله

(٦١) صورة ثالثة

الداعي لتحريره

بتاريخه قد صار الاتفاق على عقد شركة فيما بين كل منا الواضع اسمه ادناه على ان احدنا زيد يضع منه كامل راس مال الشراكة وقدره كذا مقابلةً لانعاب بكر الذي عليه حق العمل بتعاطي المصلحة وكلما قسم المولى من الربح يكون للاثنتين مناصفة واذا لا سمح الله تعالى صار خسارة فتلحق الطرفين مناصفة ايضاً وانه لا يطلب من بكر مال للشراكة سوى العمل والاجتهاد بتزويد الراس مال المذكور وليس لاحد منا ان يبدل شرطاً من هذه

الشروط المحررة من تاريخه الى مرور سنة كاملة التي صار
الاتفاق على عقد هذه الشراكة بمدايرها واشعاراً بالقبول
والاتفاق من الجانبين قد صار تحريراً هذه الكونتراتو نسختين
تكون بيد كل منا نسخة يبرزها عند الإحتياج إليها

(٦٧) صورة كونتراتو كاتب

انه بتاريخه قد صار الرضا والاتفاق فيما بيننا وبين فلان
وفلان ان اكون كاتباً في محلها على مدة سنة كاملة ابتداءها من
تاريخه وقد جعلنا الى اجرة عن السنة المذكورة اثني عشر الف
غرش مقسطة على اربع قسوة كل ثلاثة اشهر يستحق قبض قسط
واضافنا لي زيادة على الاجرة المحررة ثمن ما يوجد في محلها
فارغاً من خيش وصناديق وقد تمهلت لها ان امسك حساب
الدويار واساعدهما في تصريف البضاعة وان تكون اقامتي من
الساعة ١ الى ١١ من النهار وفي بحر هذه الساعات لا يكون لي
حق الشغل خارج عن محلتيهما الا باذنهما وليس لفريق منا
الخروج عن حد هذه الشروط المندرجة وعلى هذه الرابطة
تم الرضا والاتفاق وتحررت هذه الكونتراتو نسختان لتكون بيد كل

من نسخة بيرزها عند الاقتضا

(٦٣) صورة شيركولاري بفتح محل منجبري

بيروت في سنة

جناب

عَب افتقاد خاطرکم الکريم نعرض انه قد صار فيما بيننا عقد
شراكة تحت راس مال معلوم موضوع من كل منا بموجب كتراتو
معلنة بذلك وقد حصل بيننا الرضا بان احدهما فلان يمضي عن
الجميع وتعهده كل منا ان يقوم بهذا الامضا ويتكفل به اذا
تعذر الاخر ومع كون راس مالنا كافياً ووجودنا ثلاثة تنتظم
ادارة هذا المحل بالاتفاق فلا شعاربانا لا نستغني عن اسعافاتكم
وامدادنا بانظاركم اتخذنا اذاعة هذا الشيركولاري وسيلة لافتقاد
خاطرکم الکريم وتشریفنا بما يلزم من الخدمات ودمتم

(٦٤) صورة ثانية

بعد سوال الخاطر نعرض انه بعد الاتكال عليه تعالى قد اعتمدنا
على فتح محل تجارة في مدينة كذا التي هي محل اقامتنا وذلك
تحت امضا فلان وفلان

ممضياً بيد احدنا فلان ونحن مستعدون من الان وصاعداً لقبول
جميع الامانات التي ترد علينا من كل طرف ونصرفها بكل حفظ
وتدقيق موءءملين ان كل من يكرم علينا بخداماته يشاهد منا حسن
الامانة وصدق الخدمة واعلاناً بهذا الخصوص صار تحرير هذا
الشيركولاري وعلى المولى الانكال في جميع الاحوال

(٦٥) صورة ثالثة

جناب

نعرض بما ائنا بعونه تعالى قد فتحنا بهذه المدينة محلاً
جديداً تحت امضا

فلان وفلان

كما ترونه مدوناً بذيله لاجل معاطاة اشغال الصرافة والبانقه
والامانات تحت مبلغ وافي فلاجل احاطة علمكم بهذا الخصوص
واكتساب خدامتكم المستعدين لقضائها اقتضى اعراضه
ودمتم

الداعين

الإمضا

احدنا فلان يمضي هكذا

احدنا فلان يمضي هكذا

(٦٦) صورة مصادقة على شيركولارى

جناب

اننا نصادق على ما شرحه فلان وفلان باننا شركاهم ومن
الان وصاعدًا نحن مستعدون لمساعدة المحل المذكور بجميع ما
يقتضي له موءملين من جنابكم الثقة به والاعتماد عليه وان شاء الله
تشاهدون كلما يسر خاطركم واطال بقاءكم

(٦٧) صورة ثانية

نعرض ان كل ما شرحه بجانبه فلان وفلان هو مقارب
للصحة ونحن كافلون اشغال محلهم المرقوم فارجو تشریفهم بخدايتكم
ونتأمل بانكم تحصلون على الثقة والراحة وتعالون كلما يرضي ويسر
خاطرکم ولاجل اطمئنانكم بذلك بادرنّا تحریر هذا ودام بقاءكم
بيروت في ١٥ ايلول سنة ١٨٨٠

(٦٨) صورة تحریر تجاري

جناب الاكرم فلان دام بقاء
غيب افتقاد خاطرکم نعرض انه بهذا المدة قد فتحنا محلا متجريا

صحت راس مال وافي وكيفيته تعرفونها من الشيركولاري الموصل
 طيه والان اقضى ارسال مبلغ كذا نرجز قيد وارسال علم وصوله
 والهمة بارسال مطايعنا المرقومة ادنا وعاية مانوءه لمدسرة التشييل
 ونحن بعونه تعالى لا يحصل منا ادنى قصور وعدا وفور وجرد راس
 المال الكافي فاكثر اعتمادنا على حسن انظاركم ولم نخطب سوى
 جنابكم بهذا الخصوص وهكذا الامل به تعالى ان تكون بداية
 الاشغال معكم الى نهاية المحل ولا خلافه لنعرضه وادام بقاكم

(٦٩) صورة ثانية

جناب كريم الشيم الاجل الاكرم دام بقاءه
 غب سوال شريف الخاطر والاستفحاص عن رفاهية المزاج
 فالفاخر نعرض انه من نسخة الشيركولاري الواصلة طيه يصير
 معلوم جنابكم اننا فتحنا محل بانقه بهذه المدينة وبما ان خاصة
 اعتمادنا هو قبول الامانات وما يتعلق بهذا الخصوص مثل
 مشروعات كبيو وخلافه فلنا امل من الان وصاعدا ان تكتسب
 الخدمات التي تشرقونا بقضائها وان شاء الله تعالى تكون خدماتنا
 لجنابكم مرضية بكامل الوجوه ولدى الاستعمال تظهر صحة ذلك

هدا ما افضى اعراضه ودام بقاكم

(٧٠) صورة ثالثة

جذب

غلب سوال شريف الخاطر نعرض انه قد مضت هذه المدة
وما نفلرنا من جنابكم همة بارسال مطالبتنا السابق ذكر طلبها
وحيث عدم علاقتنا مع خلاف محكم العامر قد صار عطل على
محلنا بالتأخير والزمنا ان نأخذ بالوقت الحاضر ازبونات المحل
بضاعة من السوق فنرجو من الان عدم الاهمال بارسال كامل
المطالب بسرعة وبذلك تصيرون الشغل متواصلاً لكي تظهر على
جبهة محلنا علامة النجاح ويعود الربح الاونر لنا ولكم بمعونته تعالى
ولا ندعم دائماً الا راضين . مسرورين هذا ما افضى اعراضه ثم
واصل طيه اوراق كبيو عدد ٢ احدها بامضا فلان : باغ كذا
فرنك والثانية بامضا فلان بقيمة كذا على لندره نرجو تقييدها
وتعريفنا عن وصولها ودام بقاكم

(٧١) صورة رابعة

غلب افتقاد الخاطر نعرض انه حيث يوم تاريخه حضر الغابور

الفلاني وافاد عن تصاعد الاسعار في اوربا فربما تتصاعد في هذا الطرف ايضاً فلذلك راينا انه من اللازم اغتنام الفرصة بمشترى ما يتوفق لنا من البضائع الافرنجية التي هي الان في سوق الكساد واستعداداً لما يجئ من الطلب اقتضي افادتكم ودمتم

(٧٢) صورة نوطة

الداعي لتحريره

انه بتاريخه قد باع فلان الى فلان بالة خام ثوب كذا اليه
 كذا سعر الثوب غرش كذا من وارد فلان تقدماً او بوعده يوم
 كذا بتحويل على الصراف من تاريخ تحرير هذه النوطة على يد
 السمسار فلان تحريراً في

(٧٣) صورة كمبيالة

غروش	باره
.....	..

قط

المبلغ المرفوع اعلاه وقدره كذا غروش ندفعه لاسر فلان بعد

مرور مدة كذا من تاريخه والقيمة وصلت لنا نقدًا او ثمن
بضاعة استلمناها منه تحريراً في

وعنا لامر فلان الفلاني كاتبه

(٧٤) صورة تحويل

بأره غروش
..... ..

فقط

نرجو من جناب فلان دفع المبلغ المرقوم اعلاه وقدره كذا
غروش لامر فلان والقيمة قيدوها علينا تحريراً في

(٧٥) صورة شيركولاري تصفية

جناب الاجل الاكرم دام بقاءه
بعد افتقاد خاطركم نعرض ان محلنا الذي كان تحت امضانا
المدون به بطلت عمليته وصار الان تحت التصفية فهذا الامضا
صار الفاقوه الا بامور تصفية المحل المذكور فيعمل به ولا فادتك
بالواقع صار تحريره

صورة ثانية (٧٦)

غيب اثبتاد شريف خاطركم نعرض انه وان كن الشيركولاري
الذي قدمناه الى جنابكم بتاريخ كذا يعلن ان رابطة شركة
محلنا منعقدة الى ثلاث سنوات الا انه الان لاسباب صوابية
برضانا قد اتفقنا على حلها من تاريخ اليوم الفلاني من شهر
كذا فلجل انهمار جميع الكياليات المحررة بامضانا المعلوم
والاشعار بانهم لم يعد احد منا يتعهد بهذا الامضا على صك موءرخ
بعد هذا الشيركولاري اقتضى بسط الادعية بدوام البقا
والاعراض الى جنابكم وودتم

صورة مخالصة (٧٧)

انه حيث الان صارت المخالصة بانحلال رابطة محلنا
التي تحت امضا فلان وفلان وكل منا اخذ كامل استحقاقه
واصيبه من المحل المرقوم ان كان بوجه القابون او بوجه
الاتفاق وجرت المساحة العامة فيما بيننا ولم يبق لاحدنا عنه
اذا ارشي بوجه من الوجوه امضى تحرير هذه الخلاصة فتمتين
لكن يد كل منا نسخة

فصل

فيما يخص بالكمرك

(٧٨) صورة سند امدية

المبالغ المرقوم اعلاه وقدره كذا بذمتنا الى صندوق كمرك
مدينة كذا ندفعه حين الطلب وذلك قيمة امدية بضاعة وردت
لنا بالغاريخ المحرر ادناه والبيان امضيها هذا السند تحريراً في

(٧٩) صورة سند رقتية

المبالغ المرقوم اعلاه وقدره كذا بذمتنا الى صندوق كمرك
مدينة كذا ندفعه بعد مرور شهر كذا من تاريخه وذلك عن رسم
بضاعة وردت لنا بالتاريخ المذكور والبيان حررنا هذا السند
محرراً في

(٨٠) صورة تعهد

البضاعة المحررة اعلاه نتعهد باحضار تذكرة رقتيتها من كمرك
مدينة كذا لميعاد يوم كذا واذا لم نحضرها بهذه المدة ندفع رسم
كمركها الواجب تماماً من دون ادنى تعلل الى صندوق كمرك

مدينة كذا والبيان ارضينا هذا العهد الذي يدوم مقيداً علينا
لحين تسليمه لنا مشقوقاً تحريراً في

فصل

في البيع والرهن والاجارة

(٨١) صورة مبايعة

الداعي 'لتحريره والموجب لتسطينه

انه بتاريخه لدى شهوده ادناه حضر فلان بن فلان وباع ما
هوله وجار بملكه وتحت مطلق تصرفه النافذ الى حين صدوره
ومنتقل اليه بالارث او الشرا الى حافظ هذا الرقيم فلان وهو
اشترى منه بماله لنفسه وذلك جميع محل كذا المشتمل على كذا ايحمده
قبلة ملك فلان وشي لا ملك البائع وشرقاً ملك فلانة وغرباً الطريق
السلطاني تنمة الحدود بحقوق هذا البيع ورسومه ومنافعه ومشمولاته
وما يعرف به ويعزى اليه بيعاً قاطعاً باناً وشراءً صريحاً مرعياً
بالايجاب والقبول خالياً من الشرط والفساد لا مرجع فيه ولا معاد
بالتخلية المرعية بثمن قدره للمبيع المذكور كذا جال مقبوض من

مال المشتري بيد البائع المذكور حسب اعترافه قبضاً تاماً كافياً
وافياً نافياً للجهالة والغبن والغرر بعد سبق الخبرة والنظر والمعاينة
والطوعية والاختبار وضمان الدرك على البائع وبناءً عليه تحرر
هذا الصك تحريراً في

(١٢) صورة رهنية

سبب تحريره

انه بتطابقه لدى شهوده ادناه اقر زيد ان عنده وفي ذمته
على سبيل الدين الى حافظ هذه الوثيقة فلان مبلغاً قدره كذا
مؤجلاً عليه لمضي شهر كذا فصادقه صاحب الدين المذكور على
هذا الاقرار مصادقة معتبرة وقد رهن المقر المذكور عند رب
الدين تحت القدر المحرر ما هو له وهو جميع المحل الفلاني المشتمل
على كذا المحدود بكذا رهناً صحيحاً مفرغاً بالتخلية مسلماً للرهن
تسليم مثله بالقول على مدة التأجيل المحرر اعلاه وقد صار الرهن
المذكور مجبوساً عند المرتهن لا يملك بوجه من الوجوه ما لم يفك
باداء الدين المرقوم تحريراً

(٨٣) صورة اجارة

الداعي لتحريره

انه بتاريخه ادناه قد اجر زيد ما هو له الى بكر وهو استاجر
 لنفسه وذلك الماجور هو جميع المحل الفلاني الكائن في محلة كذا
 المحدود بكذا على مدة كذا ابتداءً من تاريخ كذا اجارة واستيجاراً
 صحيحين بالايجاب والقبول والتسلم والتسليم لمثله بالتخلى فارغاً
 باجرة قدرها عن مدة الاجارة المذكورة مبلغ كذا حال مقبوض
 تماماً من مال المستاجر يبد مؤجره حسب الاعتراف وبناء عليه
 تحرر هذا السند للبيان تحريراً في

(٨٤) صورة ثانية

بتاريخه قد اجرنا البيت او خلافه الذي لنا الكائن في محلة
 كذا المحتوي على ارض عدة كذا ودار ومطبخ وجنبنة او خلافه
 الى فلان الفلاني بمبلغ كذا من الغروش وذلك على سنة كاملة
 اثني عشر شهراً او نصف سنة او خلافاً ابتداءً من تاريخ كذا
 وانتهائها في كذا وقبضنا منه الاجرة سلفاً او مقسطة على كذا
 وكذا والبيان حررنا له هذا

❀ تنبيه ❀

اعلم ان الصكوك لا يصير تخريبها الا في المحاكم الشرعية ولذلك
قتصرنا على ما ذكرته هنا لزيادة الفائدة

الحاتمة

في بعض لوازم

فصل

(٨٥) في رسومات الكتابة بين الامراء والمشايخ

والاهالي في الجبل

من امراء آل شهاب الى المشايخ

حضرة الاخ العزيز المكرم

اولا مزيد الاشواق الوافرة الامضا محب مخلص او فلان

من امراء آل لمع وآل ارسلان الى المشايخ

جناب الاخ المحترم

الامضا محب مخلص

غيب الاحشام

من الامراء الى جميع الاهالي

محبتنا او عزيزنا فلان المكرم الامضا فلان

من المشايخ الى امراء آل شهاب

افتدّم

غيب تقصير اباديكم الامضا فلان

من المشايخ الى امراء آل لمع وال ارسالان

جناب - رشدي الاجل الماجد اوسني الهمم كريم الشيم غيب
الدعاء بدوام بقاءكم الامضا محب داعي

من المشايخ الى الاهالي

جناب اخونا او حضرة محبتنا او عزيزنا
الامضا اخوكم او محب مخلص او محبكم

من الاهالي الى امراء آل شهاب

افتدّم

يعرض عبد جنابكم الامضا عبد جنابكم

من الاهالي الى آل لمع وآل ارسلان

افندم
غب تقبيل اياديكم
الاسخا عبدكم

من الاهالي الى المشايخ

جناب سيدي او الاجل الماجد المحترم
غب افتقاد شريف خاطرکم
الامنا الداعي

فصل

في كتابة العلوان

يكتب في العلوان الى الوزراء العظام هكذا
يتشرف الى تراب اقدام حضرة صاحب الدولة والفخامة
او المجد مولاي فلان الفلاني (اسم الوظيفة) المعظم

الى الوزراء المشيرين

يتشرف الى اعناب حضرة صاحب الدولة افندم مولاي
فلان الفلاني (اسم الولاية) المنعم

الى المامورين

يشرف بمطالعة جناب سني الهم كريم الشيم حضرة صاحبه
(اسم المامورية) فلان الفلاني الافخم

الى اصحاب الرتب

يشرف بمطالعة الجناب الاكرم كريم الشيم حضرة صاحبه
(اسم الرتبة) فلان الفلاني الافخم

الى الامراء

الجناب الاكرم والمقام الافخم كريم الشيم فلان الفلاني المحترم
اطال الله تعالى بقاءه

الى المعتبرين

جناب كريم الشيم الاجل الاكرم فلان الفلاني المحترم ادام
الله تعالى بقاءه .

الى العموم

جناب او يحظى بمطالعة الاجل الانجد الحاج او السيد او الخواجه
فلان المحترم دام بقاءه

ويكتب هكذا ايضاً

جناب الاكرم او جناب فلان

في علوانات المكاتب

الى البطريرك

يشرف بلثم مواطي اقدام غبطة السيد الجليل والراعي النبيل داري
او كيويوس فلان بطرس بطريرك (اسم البطريركية والطائفة)
الكلبي الشرف او القداسة والجزيل الطوبى

الى المطران

يشرف بلثم انامل قدس السيد الجليل المطران فلان رئيس اساقفة
(اسم الابرشية) الجزيل الاحترام

الى الخوري

يشرف او يحظى بشقيبيل ابدي حضرة الاب الجليل الخوري فلان
المحترم دام بقاءه اوبره للدوام

او يكتب هكذا

يحظى بمطالعة حضرة الاب الماجد المكرم فلان المحترم دام بقاءه

* تنبيه للكاتب *

قد جرت عادة بعض الناس ان يكتبوا النسبة القرابية في علوانات مكاتيبهم مثلاً اذا كان الكاتب اخاً يكتب في علوان مكتوبه الى اخيه بعد ذكر الاوصاف اخونا واذا كان ولداً يكتب والدنا او والدتنا وبالعكس واذا كان صهرًا يكتب صهرنا وهم جرا فهذا غلط قبيح ومكروه جداً لانه من شروط التحرير ان لا يعرف مرسله الا بعد فتحه لا سيما من الاجانب الذين يقع بأيديهم فاذا كان مكتوباً عليه اسم القرابة ربما انعرف كاتبه ومن اين هو من اسم الشخص المكتوب في علوانه وقد يمكن من ذلك ان يعرف ما به ايضاً وهذا امر شنيع للغاية يجب الامتناع منه على الخصوص من اولئك الذين يكتبون اخونا لكائن من كان بدون مراعاة احكام الاعراب الواقعة عليه لان هذه اللفظة تقع غالباً مجرورة باضافة لفظه جناب او حضرة اليها وحينئذٍ يجب ان تكتب اخينا والبعض يظنون ان لفظه اخينا ادنى من اخونا او يظنون ان اخونا تكتب للشقيق اي الاخ من اب فقط فانظر الى هذا الوهم الباطل الذي يضحك منه ولذلك يلزم ابطاله بالكناية

نبذة

في بعض ابيات تصدر بها المكاتيب

فيما يكتب بالسلام

سلام مشوق قد براه الفشوق على جيرة الحبي الذين تفرقوا
واني امرأ احببتكم لمكارم سمعت بها والاذن كالعين تعشق

*

سلام على اباكم ما بكى الحيا وسقيا لذك العهد ما ابتسم الزهر
كان لم نزل في ظل أمن ضمنا من الليلة الظلماء اربعة خضر

*

وحياتكم ودي لكم هو ذاك الود القديم
انا ذاك الخل الذي ابدأ بروثيتكم اعيم
اهدبكم مني السلا م فودكم عندي سليم

.. فيما يكتب في تهنئة بعرض

مولاي لا برحت تهنيك الوري ولك الاله بما تريد يوفى
بزواجك المسعود والمبروك وال محمود فاض على الاحبة رونق
فالورق تمدح بهجة وتطرباً والدوح في ورق الغصون يسقى

غيره بزفاف

لقد غبط العلي بزفاف شبل ابوه انت باليث النزال
فلا زالت له الايام تدعو ولا يرحت تهنيك الليالي
غيره بمولود

هنئت بالطفل الذي اشرقت بوجهه ليلة ميلاده
فالله يقيقك له سالماً حتى ترى اولاد اولاده
غيره بمختان

هنئت بالافراح يااسد الشرى بمختان نجل اكرم الاشبال
نجل تشرف في اييه وجده ونجابه الاعمام والاخوال
غيره بعيد

تهنيك السعادة كل عيد باقبال وقد رغم الحسود
ولا زالت لك الايام بيضاً وايام الذي عاداك سود

غيره بصوم

مولاي ذا الصوم ابقى اجره ومضى لديك والفضل والاقبال يقتبل
واسعد بعودة عيد عاد فيه لنا فيك السرور وزال الم والوجل
غيره بمنصب

فانعم بما حزت من منصب شريف له انت مستوجب

وما ينبغي ان ينهى به ولكن ينهى بك المنصبه
غيره في جواب دعوة فرح

كتبت الى ترغب في حضوري ورب الفضل دعوته تجاب
فقبلت الكتاب وقلت سمعاً لامرك سيدى وانا الجواب



ورد البشير بما اقر الاعينا وشفا النفوس فلنا غايات المنى
وتقاسم الناس المسرة بينهم قسماً فكان اجلهم قسماً انا
غيره بعافية مريض

المجد عوفي مذ عوفيت والكرم وزال عنك الى اعدائك الالم
صحت بصحتك الامال واتهمت بها المكارم وانزلت بها الديم
لسنا نخصك في برد بتهنئة اذا سلمت فكل الناس قد سلموا
فيما يكتب في اجوبة المكاتيب

وقفت على مكتوب من لاعدمته فهاجت الى تلقاء كاتبه روحي
وازعجني شوقاً فلمولا تعافى بافياه عن قرب لغت لها روحي



اذا وصف الناس اشواقهم فشوقي لذاتك لا بوصف
وكيف اعبر عن حالة فوادك مني بها اعرف

وَنَفَى عَنْ الْقَلْبِ الْمَشُوقَ كَرُوبًا وَتَنَابَ فُجَاءًا فِي بَسْرَةٍ
 أَوْ شَغَصَ يَوْسُفَ إِذَا اتَى يَعْقُوبًا أَوْ شَغَصَ يَاعِيدَ لَا مَهْ
 فِيمَا يَكْتُبُ فِي الْعَنَابِ

الِيَكُم بِمَا قَامَيْتَ مِنْ شِدَّةِ الْكَرْبِ نَدَّ بَحْثَ رِسَالَتِي
 فَانِي أَيْكُم بَاقٍ عَلَى الْبَعْدِ وَالْقَرَبِ وَشَطَّ بِي الذَّوِي

فَإِنْ فِيهَا شِفَاءُ الْقَلْبِ وَالْبَشْرِ عَنَّا رِسَائِلُكُمْ
 فَالْأَنْسُ بِأَسْمَعِ مِثْلَ الْأَنْسِ بِالْأَنْظَرِ أَنْ عَزَّ قُرْبُكُمْ
 فِيمَا يَكْتُبُ فِي التَّعَارِي

يَجْدِي الْفَتَى جَزَعًا وَلَا أَسْفَ فَتَسَامُ الْإِلَهِ فَمَا
 أَبَدَ الزَّمَانَ الْإِجْرَ وَالْخَلْفَ لَيْسَ بِعَقِبِهِ

إِذَا ذَاكَ حَدَّ بِهِ الْإِنْسَانُ مَحْدُودَ مِنْ عَجَبِ
 رَأَيْتَ كُلَّ عَمِيدٍ وَهُوَ مَحْمُودَ ظَفَرَتْ

وَبَعْقَبَ عَسَرَ الْأَمْرِ مِنْ بَعْدِ بَسْرُ رَبِّ مَضَاعِفًا
 وَيَمْدِدُ فِي الْحِظِّ السَّعِيدِ لَكَ الْعَمْرُ سَمِلَ بِفَضْلِهِ

تَعَالَى يَوْسُفُ بْنُ فَارِسٍ الشَّافِقُونَ هَذَا مَا

ما وضعته في هذا الكتاب من التحارير الجارية الاسطلاح
الان في كافة انواع الكتابة والمراسلات وقد جاء بعونه
مفيداً جداً حتى انه صار مستوراً في موضعه عند العموم
اصطلح عليه ايضاً المدرسون في جميع المكاتب والمدارس
يعلموا به التلاميذ عند خلوصهم من تعليم القراءة وذلك انهم يجع
التميز ان يحفظ منه صورة بعد صورة عن ذهنه غيباً الى انها
وهكذا يكتبون عن تعليمهم التحارير المكتوبة ويوفرون التعم
بالنفيس على نسخ في كافة الانواع المختلفة وربما كان ذلك من
المستحيل الوجود خطأ ولا شيء اعظم فائدة للتعم من هذا الامر لانه
يحفظ جميع ضروب الكتابة وفنون المراسلات الاعيادية من حين
صغره وحينئذ لا يعود ممكناً ان تنسى منه ابداً في كامل ايام حياته
وما لا يوجد به فيقاس على ما يوجد في جميع ابوابه وفصوله الا
المكاتب الغير الاعيادية فلك يعلمها الالباب الحاذق انتهى

من اراد الحصول على هذا الكتاب فليطلبه من

مدير المكتبة العمومية سليم ابراهيم صادر

ثمه غرشين ونصف

﴿ فهرس ﴾

وجه

٠٢

الفاتحة

٠٤

المقدمة في بعض اصطلاحات يجب الانتباه اليها

٠٦

الباب الاول . في الاعراضات

٠٨

فصل . في اسماء الكتب والقاب الكتابيه

١٢

فصل . فيما يكتب للاكليروس

١٤

الباب الثاني . في النهائي والمعابدات ودعوات الانراح

٢١

فصل . في المعابدات وجهه ١٨ . فصل . في دعوات الافراح

٢٣

الباب الثالث . في التعازى

٢٨

الباب الرابع . في مراسلات الصداقة والمحبة والمزليات

٤١

الباب الخامس . في التوصيات

٤٥

الباب السادس . في التحريرات التجارية وما يتعلق بها

٥٧

فصل . فيما يختص بالكرك

٥٨

فصل . في البيع والرمس والاجارة

٦١

الخاتمة في بعض لوازم ورسومات الكتابة في الجبل

٦٣

فصل . في كتابة العلوان

٦٧

نبذة . في بعض ايات تصدر بها المكاتب

